



# ADVANSAFIX i-SIZE ADVANSAFIX M i-SIZE

Typenliste | List of approved cars | Liste des véhicules | Lista de modelos |  
Lista de modelos | Elenco modelli | Список моделей | Typeliste | Typelijst |  
Lista typów | Seznam typů | Zoznam typov | Τίpuslista | Seznam tipov vozil |  
Popis vozila | Typlista | Typeliste | Tuurpiluetelo | Типово одобрение |  
listă cu tipuri de vehicule | Model listesi | Sõiduki tüübikinnitus |  
Типа apstiprinājums | Tipo patvirtinimas | Popis vrsti | Εγκριση τύπου |  
Список типів транспортних засобів |  
قائمة الأنواع

DE

GB

FR

ES

PT

IT

RU

DK

NL

PL

CZ

SK

HU

SI

HR

SE

NO

FI

BG

RO

TR

EE

LV

LT

SR

GR

UA

AR

## DE

Lesen und befolgen Sie die Gebrauchsanleitung von diesem Kindersitz.

Für die Einbaumethode **A** ist dieses Dokument nicht relevant. Wenn Sie die Einbaumethode **B2** unterhalb von 133 cm verwenden, ist dieses Dokument ebenfalls nicht relevant.

Für andere Einbaumethoden darf der Kindersitz nur in Fahrzeugen verwendet werden, welche in diesem Dokument gelistet sind. Die aktuellste Version dieser Liste erhalten Sie auf unserer Homepage: [www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com)

Dies ist ein verbessertes Kinderrückhaltesystem der Kategorie „i-Size“. Es ist nach der Regelung Nr. 129 zur Verwendung auf solchen Fahrzeugsitzen genehmigt worden, die gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers im Fahrzeughandbuch für i-Size-Rückhaltesysteme geeignet sind.

Dies ist ein i-Size Kindersitz mit verbesserter Kinder-Rückhalteeinrichtung. Er wurde gemäß der Regelung Nr. 129 insbesondere zur Verwendung in „i-Size Sitzpositionen“, wie von den Fahrzeugherstellern in den Fahrzeug-Benutzerhandbüchern angegeben, zugelassen.

Im Zweifelsfall kann der Hersteller des verbesserten Kinderrückhaltesystems oder der Einzelhändler befragt werden.

**WICHTIG – ERST VERWENDEN, WENN DAS KIND ÄLTER ALS 15 MONATE IST** (siehe Anleitung).

### Symbole



Der Kindersitz ist für eine maximale Körpergröße zugelassen. In bestimmten Fahrzeugen ist der Kindersitz auf diese maximale Körpergröße nicht einstellbar. Das kann zum Beispiel der Fall sein, wenn die Kopfstütze des Kindersitzes gegen die C-Säule des Fahrzeugs stößt. Beachten Sie die maximal zulässige Körpergröße in der Typenliste.

	Anzahl der Türen
	Anzahl der Sitze
*	ab Baujahr
②④	zugelassene Fahrzeugsitze
	Limousine
	Kombi
	Cabrio
	Fließheck
	Van
	Coupée

## GB

Read and follow the user instructions for this child seat.

This document is not relevant for installation method **A**. If you use installation method **B2** below 133 cm, this document is also not relevant.

For other installation methods, the child seat may only be used in vehicles listed in this document. The latest version of this list can be obtained from our website: [www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com)

This is an improved child restraint system in the “i-Size” category. It is approved in accordance with regulation no. 129 for use on vehicle seats which are described as suitable for i-Size restraint systems in the manufacturer information in the vehicle owner’s manual.

This is an i-Size child seat with improved child restraint system. It has been approved in accordance with regulation no. 129 for use in “i-Size”-certified seating positions as indicated in the manufacturer information in the vehicle owner’s manual.









In case of doubt, please contact the manufacturer of the improved child restraint system or the retailer.

**IMPORTANT – DO NOT USE BEFORE THE CHILD’S AGE EXCEEDS 15 MONTHS** (Refer to instruction).

## Symbols



The child safety seat is approved for a maximum body size. In certain vehicles, the child safety seat can not be adjusted to this maximum body size. This can occur, for example, if the headrest of the child seat comes against the C-pillar of the vehicle. Observe the maximum permissible body size in the type list.

	No. of doors
	No. of seats
*	Starting from the year of manufacture
②④	Approved vehicle seats
	Saloon
	Estate
	Convertible
	Hatchback
	MPV
	Coupé

## FR

Lisez et respectez les instructions du manuel relatif à ce siège enfant.

Pour la méthode d'installation **A**, ce document n'est pas pertinent. Si vous utilisez la méthode d'installation **B2** avec la hauteur limite de 133 cm, ce document n'est pas plus pertinent.

Pour d'autres méthodes d'installation, le siège enfant doit uniquement être utilisé dans les véhicules répertoriés dans ce document. La version la plus récente est disponible sur notre site Internet : [www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com)

Il s'agit d'un système amélioré de retenue pour enfant de la catégorie « i-Size ». Il a été homologué conformément à la réglementation n° 129 concernant l'utilisation sur les types de sièges auto adaptés pour les systèmes de retenue i-Size conformément aux indications du constructeur automobile figurant dans le manuel du véhicule.

Il s'agit d'un siège enfant i-Size avec dispositif amélioré de retenue pour enfants. Il a été homologué conformément à la réglementation n° 129 concernant en particulier l'utilisation dans des « positions i-Size », comme indiqué par les constructeurs automobiles dans les manuels de véhicule.









En cas de doute, demander au fabricant du système amélioré de retenue pour enfant ou au détaillant.

**IMPORTANT – NE PAS UTILISER AVANT QUE L'ENFANT AIT PLUS DE 15 MOIS** (Se référer aux instructions).

## Symboles



Le siège enfant est homologué pour une taille maximale. Dans certains véhicules, le siège enfant ne peut pas être réglé à cette taille maximale. Cela peut être le cas par exemple lorsque l'appui-tête du siège enfant bute contre le montant C du véhicule. Veuillez à respecter la taille maximale autorisée dans la liste des modèles.

	Nombre de portes
	Nombre de sièges
*	À partir de l'année de construction
②④	Sièges auto homologués
	Berline
	Break
	Cabriolet
	Hayon arrière
	Monospace
	Coupé

## ES

Lea y siga las instrucciones de uso de este asiento infantil.

Este documento no es relevante para el método de montaje **A**, ni para el **B2** si se utiliza con una estatura inferior a 133 cm.

En el resto de casos, el asiento infantil solo se puede usar en los vehículos indicados en este documento. Puede consultar la versión actual de esta lista en nuestra página web: [www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com)

Se trata de un sistema de retención mejorado para niños de la categoría "i-Size". Ha sido homologado según el reglamento n.º 129 para el uso en este tipo de asientos de vehículos que, según las indicaciones del fabricante del vehículo en el manual del vehículo, son adecuados para los sistemas de retención i-Size.

Se trata de un asiento infantil i-Size con un sistema de retención mejorado para niños. Ha sido homologado según el reglamento n.º 129 para el uso en particular en las «posiciones i-Size», como indican los fabricantes de vehículos en los manuales de uso de los vehículos.

En caso de dudas se puede consultar al fabricante del sistema de retención de niños mejorado o también al vendedor especializado.

**IMPORTANTE: NO UTILIZAR HASTA QUE EL NIÑO SUPERE LOS 15 MESES DE EDAD** (consulte las instrucciones).

### Símbolos



El asiento para niños está autorizado para una estatura máxima. En algunos vehículos, el asiento para niños no se puede ajustar a esa estatura máxima. Puede ser el caso, por ejemplo, si el reposacabezas del asiento infantil golpea contra el pilar C del automóvil. Observe las estaturas máximas autorizadas en la lista de modelos.

	Número de puertas
	Número de asientos
*	a partir del año de fabricación
	Asientos de vehículos autorizados

	Sedán
	Combi
	Descapotable
	Parte trasera aerodinámica
	Van
	Coupée

## PT

Leia e siga o manual de instruções da cadeira de criança.

O presente documento não é relevante para o método de montagem **A**. O presente documento também não é relevante se utilizar o método de montagem **B2** abaixo de 133 cm.

Para outros métodos de montagem, a cadeira de criança deve ser usada apenas em veículos que estejam listados neste documento. Pode consultar a versão atualizada desta lista na nossa homepage: [www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com)

Este é um sistema de retenção para crianças melhorado da categoria "i-Size". Foi homologada ao abrigo do regulamento n.º 129 para a utilização em assentos do veículo adequados a sistemas de retenção i-Size, de acordo com as informações do fabricante do veículo presentes no manual do veículo.

Esta é uma cadeira de criança i-Size com sistema de retenção para crianças melhorado. Foi homologada ao abrigo do regulamento n.º 129 particularmente para a utilização em "posições do assento i-Size", conforme especificado pelos fabricantes dos veículos nos manuais do utilizador do veículo.

Em caso de dúvida, consulte o fabricante do sistema de retenção para crianças melhorado ou o seu vendedor.

**IMPORTANTE – NÃO UTILIZE EM CRIANÇAS COM MENOS DE 15 MESES** (Consulte as instruções).

## Símbolos



A cadeira de criança está homologada para uma altura máxima da criança. Em determinados veículos, a cadeira de criança não é ajustável para além desta altura máxima da criança. Este pode ser o caso, por exemplo, se o apoio para a cabeça da cadeira de criança bater contra o pilar C do veículo. Observe a altura máxima permitida da altura da criança na lista de tipos.

	Número de portas
	Número de lugares
*	a partir do ano de fabrico
②④	assentos homologados do veículo
	Limousine
	Kombi
	Cabrio
	Dois volumes
	Carrinha
	Coupé

## IT

Leggere e osservare le istruzioni d'uso relative al presente seggiolino.

Il presente documento non è rilevante per il metodo di montaggio **A**. Il presente documento non è rilevante anche in caso di utilizzo del metodo di montaggio **B2** al di sotto dei 133 cm.

Per altri metodi di montaggio, il seggiolino deve essere utilizzato esclusivamente nei veicoli elencati nel presente documento. La versione più aggiornata della lista è disponibile nella nostra homepage: [www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com)

Il prodotto è un sistema di ritenuta per bambini migliorato di categoria "i-Size". In base al Regolamento n° 129 esso è omologato per l'impiego su sedili auto idonei, secondo le indicazioni fornite dal costruttore del veicolo all'interno del relativo manuale d'uso per sistemi di ritenuta per bambini i-Size.

Si tratta di un seggiolino i-Size con sistema di ritenuta per bambini migliorato. È stato omologato in base al Regolamento n° 129 soprattutto per l'impiego nelle "posizioni di seduta-Size", come indicato dai costruttori dei veicoli all'interno del relativo manuale d'uso per l'utilizzatore.

In caso di dubbio, è possibile rivolgersi al produttore del sistema di ritenuta per bambini migliorato oppure al rivenditore.

**IMPORTANTE - NON UTILIZZARE PRIMA CHE IL BAMBINO ABBA COMPIUTO 15 MESI (consultare le istruzioni).**

## Simboli



Il seggiolino è omologato per un'altezza massima. In alcuni veicoli non è possibile regolare il seggiolino a questa altezza massima. Ad esempio, nel caso in cui il poggiatesta del seggiolino da auto urti contro il montante C del veicolo. Rispettare l'altezza massima consentita nell'elenco modelli.

	Numero di porte
	Numero di sedili
*	A partire dall'anno di costruzione
②④	Sedili dell'auto omologati
	Limousine
	Station wagon
	Cabriolet
	Fast-back
	Van
	Coupée

## RU

Прочитайте настоящее руководство по эксплуатации детского сиденья и следуйте его указаниям.

Настоящий документ не применим для метода установки **A**. Настоящий документ также не применим для метода установки **B2**, если рост ребенка ниже 133 см.

В отношении других методов установки детского сиденья может использоваться только в перечисленных в настоящем документе автомобилях. Последняя версия этого списка доступна на нашей домашней странице:  
[www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com)


Это усовершенствованная детская удерживающая система категории i-Size. В соответствии с постановлением № 129 систему можно использовать для автомобильных сидений, которые согласно информации изготовителя в руководстве по эксплуатации автомобиля подходят для удерживающих систем i-Size.










Это детское сиденье i-Size с улучшенным детским удерживающим устройством. Согласно постановлению № 129 сиденье допущено к использованию в положениях сидений, отвечающих требованиям i-Size. Информация о соответствии параметров автомобильных сидений стандарту i-Size указывается изготовителем в руководстве по эксплуатации автомобиля.

В случае сомнений обратитесь к изготовителю детской удерживающей системы или к дилеру.

**ВАЖНО** — НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ, ПОКА РЕБЕНКУ НЕ ИСПОЛНИТСЯ 15 МЕСЯЦЕВ (см. инструкцию).

## Символы

 Детское сиденье допущено для максимального роста ребенка. В определенных автомобилях детское кресло невозможно настроить на максимальный рост ребенка. Например, подголовник детского кресла может упираться в заднюю стойку кузова автомобиля. Соблюдайте максимально допустимый рост ребенка, указанный в спецификации для детского кресла.

	Количество дверей
	Количество сидений
*	с года выпуска
	допустимые автомобильные сиденья
	Седан
	Универсал
	Кабриолет
	Хэтчбек
	Автофургон
	Купе

## DK

Læs og følg brugsanvisningen til denne autostol.

Dette dokument er ikke relevant for monteringsmetode **A**. Når du anvender monteringsmetode **B2** under 133 cm, så er dette dokument heller ikke relevant.

For andre monteringsmetoder må autostolen kun anvendes i køretøjer, som er angivet i dette dokument. Du kan finde den nyeste version af denne liste på vores hjemmeside:  
[www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com)

Dette er et forbedret børnesikringssystem i kategorien "i-Size". Systemet er godkendt iht. regulativ nr. 129 til anvendelse på bilsæder, der iht. bilproducentens oplysninger i bilens håndbog er egnet til i-Size-børnesikringssystemer.

Det er en i-Size-autostol med forbedret børnetilbageholdelsesanordning. Den er godkendt iht. regulativ nr. 129 til særlig brug i "i-Size-sid-

depositioner", som det er angivet i bilproducenternes brugerhåndbøger til køretøjet.

I tvivlstilfælde bedes du kontakte fabrikanten bag det forbedrede børnesikringsssystem eller forhandleren.

VIGTIGT – MÅ IKKE ANVENDES, FØR BARNET ER MERE END 15 MÅNEDER GAMMEL (se instruktionerne).

## Symboler

 Autostolen er godkendt til brug til en maksimal kropsstørrelse. I visse køretøjer kan autostolen ikke indstilles til denne kropsstørrelse. Det kan f.eks. være tilfældet, hvis hovedstøtten på autostolen støder mod C-stolpen i køretøjet. Overhold den maksimalt tilladte kropsstørrelse, som er angivet på typelisten.

	Antal døre
	Antal sæder
*	fra produktionsår
	godkendte bilsæder
	Sedan
	Stationcar
	Cabriolet
	Fastback
	Van
	Coupé

## NL

Lees de gebruiksaanwijzing van dit kinderzitje door en houd deze aan.

Voor de inbouwmethode **A** is dit document niet relevant. Wanneer u de inbouwmethode **B2** onder 133 cm gebruikt, is dit document ook niet relevant.

Voor andere inbouwmethoden mag het kinderzitje alleen in voertuigen worden gebruikt, die in dit document zijn opgesomd. De meest actuele versie van de lijst vindt u op onze homepage:

[www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com)


Dit is een verbeterd beveiligingssysteem voor kinderen van de categorie "i-Size". Volgens verordening nr. 129 is het goedgekeurd voor gebruik op autostoelen die volgens de specificaties van de autofabrikant in het bij de auto horende handboek geschikt zijn voor i-Size-beveiligingssystemen.




Dit is een i-Size kinderzitje met verbeterde kind-beveiligingsinrichting. Het is conform regeling nr. 129 met name voor gebruik in "i-Size-zitposities" toegelaten, zoals door de voertuigfabrikanten in de gebruiksaanwijzingen van de voertuigen is aangegeven.

Neem in geval van twijfel contact op met de fabrikant van het verbeterde beveiligingssysteem of de dealer.

**BELANGRIJK – NIET GEBRUIKEN VOOR KINDEREN JONGER DAN 15 MAANDEN** (zie de gebruiksaanwijzing).

## Symbolen

 Voor het kinderzitje geldt een maximale lichaamslengte. In sommige voertuigen kan het kinderzitje niet worden ingesteld op deze maximale lichaamslengte. Dat kan bijvoorbeeld het geval zijn wanneer de hoofdsteun van het kinderzitje tegen de C-stijl van het voertuig stoot. Raadpleeg de typelijst voor de maximaal toegestane lichaamslengte.

	aantal portieren
	aantal zitplaatsen
*	Vanaf bouwjaar
	Toegelaten voertuigzitplaatsen
	sedan
	stationcar
	cabriolet
	fastback
	van
	coupé







## PL

Należy przeczytać i przestrzegać instrukcji obsługi fotelika samochodowego.

Dokument nie jest istotny przy metodzie montażu **A**. Jeżeli metoda montażu **B2** jest stosowana dla osób poniżej 133 cm, to ten dokument również nie jest istotny.

Inne metody montażu dopuszcza się jedynie w pojazdach wymienionych na liście w niniejszym dokumencie. Aktualna wersja tej listy znajduje się na naszej stronie internetowej:

[www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com)

	limuzyna
	kombi
	kabriolet
	hatchback
	van
	coupée

## CZ

Přečtěte si a dodržujte návod k obsluze této dětské sedačky.

Tento dokument není relevantní pro způsob montáže **A**. Pokud použijete způsob montáže **B2** při výšce dítěte do 133 cm, není tento dokument rovněž relevantní.

Pro jiné způsoby montáže smí být dětská sedačka použita pouze ve vozidlech, která jsou uvedena v tomto dokumentu. Aktuální verzi tohoto seznamu najdete na naší webové stránce:

[www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com)

Toto je vylepšený dětský zadržovací systém kategorie „i-Size“. Byl schválen podle úpravy č. 129 pro použití na takových sedadlech vozidel, která jsou vhodná podle údajů výrobce vozidla v příručce vozidla pro zadržovací systémy i-Size.

Toto je dětská sedačka i-Size s vylepšeným dětským zadržovacím zařízením. Byla schválena podle úpravy č. 129 zejména pro použití v „polohách sedadla i-Size“, jak uvádějí výrobci vozidel v uživatelských příručkách k vozidlům.

V případě pochybností se lze dotázat výrobce dětského zadržovacího systému nebo prodejce.

**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ – NEPOUŽÍVEJTE PŘEDTÍM, NEŽ DÍTĚ DOSÁHNE VĚKU 15 MĚSÍČŮ** (řídte se pokyny).

Jest to ulepszone urządzenie przytrzymujące dla dzieci, z kategorii „i-Size“. Zgodnie z regulacją nr 129 zostało dopuszczone do użycia na fotelach samochodowych, które według danych producenta pojazdu zamieszczonych w instrukcji obsługi pojazdu są przeznaczane do urządzeń przytrzymujących i-Size.

To jest fotelik samochodowy i-Size z ulepszonym urządzeniem do przytrzymywania. Został on dopuszczony zgodnie z regulacją nr 129, zwłaszcza do użytkowania w „pozycjach i-Size” podanych przez producentów samochodów w instrukcjach użytkowania.




W razie wątpliwości można zgłosić się do producenta ulepszanego urządzenia przytrzymującego lub sprzedawcy detalicznego.

**WAŻNE – NIE UŻYWAĆ PRZED UKOŃCZENIEM PRZEZ DZIECKO 15 MIESIĄCA ŻYCIA** (patrz instrukcja).

## Oznaczenia



Fotelik dziecięcy został dopuszczony do użytkowania dla określonego wzrostu. W niektórych pojazdach ustawienie fotelika na maksymalny wzrost nie jest możliwe. Może tak być, przykładowo, gdy zagłówek fotelika dziecięcego opiera się o słupek C pojazdu. Informacje o maksymalnym dopuszczalnym wzroście można znaleźć na liście typów.

	liczba drzwi
	Liczba siedzeń
*	od roku produkcji
	miejsca dopuszczone do montażu



## Symbody



Dětská sedačka je schválena pro maximální tělesnou výšku. V určitých vozidlech nelze dětskou sedačku nastavit na tuto maximální tělesnou výšku. To platí např. tehdy, když opěrka hlavy dětské sedačky naráží do sloupku C vozidla. Maximálně přípustnou tělesnou výšku najdete v seznamu typů.

	počet dveří
	počet sedadel
*	od roku výroby
②④	schválená sedadla vozidla
	limuzína
	kombi
	kabriolet
	šikmá zád'
	dodávkový automobil
	kupé

## SK

Prečítajte si a riadte sa návodom na používanie pre túto detskú sedačku.

Tento dokument nie je relevantný pre spôsob inštalácie **A**. Keď používate spôsob inštalácie **B2** pri výške pod 133 cm, nie je tento dokument tak isto relevantný.

Detská sedačka sa smie s inými spôsobmi inštalácie použiť iba vo vozidlách, ktoré sú uvedené v tomto dokumente. Aktuálnu verziu zoznamu nájdete na našej domovskej stránke.:

[www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com)

V prípade tohto výrobku ide o vylepšený detský bezpečnostný systém kategórie „i-Size“. Podľa regulácie č. 129 bol schválený na použitie na sedadlách vozidiel, ktoré sú vhodné pre bezpečnostné systémy i-Size v súlade s údajmi výrobcu vozidla uvedenými v príručke vozidla.

Toto je detská autosedačka i-Size s vylepšením bezpečnostným systém pre deti. Bola schválená podľa regulácie č. 129, najmä

na používanie v „polohách sedadla i-Size“ tak, ako to uvádzajú výrobcovia vozidiel v príručkách na používanie vozidiel.

V prípade pochybností sa môžete obrátiť na výrobcu vylepšeného detského bezpečnostného systému alebo na obchodníka.

**DÔLEŽITÉ - NEPOUŽÍVAJTE SKÔR, AKO DIEŤA DOSIAHNE VEK 15 MESIACOV (pozrite si pokyny).**

## Symbody



Detská sedačka je schválená pre maximálnu výšku: V niektorých vozidlách nie je detská sedačka nastaviteľná na túto maximálnu výšku. Môže to byť vtedy, ak opierka hlavy detskej autosedačky naráža do stĺpika C vozidla. V zozname typov si všimnite maximálnu povolenú veľkosť tela.

	Počet dverí
	Počet sedadiel
*	od roku výroby
②④	schválené sedadlá vozidla
	Limuzína
	Kombi
	Kabriolet
	Hatchback
	Dodávkový automobil
	Kupé

## HU

Olvassa el és kövesse a gyerekülés használati utasítását.

Ez a dokumentum nem vonatkozik az **A** beépítési módra. Ez a dokumentum hasonlóképpen nem vonatkozik a **B2** beépítési módra, ha azt 133 cm alatt alkalmazza.

Egyéb beépítési módok esetén a gyerekülést csak olyan gépjárműben szabad használni, amely éppen a dokumentumban fel van sorolva. A lista legfrissebb változatát megtalálja honlapunkon: [www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com)

Ez a termék megerősített „i-Size” kategóriájú gyermekbiztonsági rendszer. A 129. számú szabályozás szerint olyan járműülésekhez engedélyezett a használata, amelyek a jármű gyártójának a jármű kézikönyvében található adatai szerint i-Size gyermekbiztonsági rendszerekhez alkalmasak.

Ez a termék egy i-Size gyerekülés megerősített gyermekbiztonsági rendszerrel. Használata a 129. számú szabályozás szerint kifejezetten „i-Size üléshelyzetekben” engedélyezett, a jármű gyártója által a jármű kézikönyvében megadott módon.

Kérdéses esetekben forduljon a megerősített gyermekbiztonsági rendszer gyártójához vagy a kereskedőhöz.

**FONTOS – NE HASZNÁLJA 15 HÓNAPNÁL FIATALABB GYERMEK ESETÉBEN** (Az utasításnak megfelelően).

## Szimbólumok



A gyermekülés maximális testmagassághoz engedélyezett. Bizonyos járművekben a gyermekülést nem lehetséges erre a maximális testmagasságra beállítani. Ilyen eset lehet például, amikor az gyerekülés fejtámlája nekiütközik a jármű C-oszlopának. Kérjük, vegye figyelembe a típuslistában feltüntetett maximális megengedett testmagasságot.

	Ajtók száma
	Ülések száma
*	gyártási évtől
	engedélyezett gépjárműülések
	Szedán
	Kombi
	Kabrió
	Ferdehátú
	Egyterű
	Kupé

## SI

Preberite in upoštevajte navodila za uporabo tega otroškega sedeža.

Za način vgradnje **A** ta dokument ni relevanten. Če uporabljate način vgradnje **B2** do otrokove višine 133 cm, ta dokument prav tako ni relevanten.

Pri drugih načinih vgradnje je otroški sedež dovoljeno uporabiti samo v vozilih, ki so navedena v tem dokumentu. Najsodobnejšo različico tega seznama najdete na naši spletni strani:  
[www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com)

To je izboljšani otroški zadrževalni sistem kategorije "i-Size". Skladno s Uredbo št. 129 ima soglasje za uporabo na takih sedežih vozila, ki so po podatkih proizvajalca vozila v priložniku navedeni kot primerni za uporabo z otroškim zadrževalnim sistemom i-Size.

To je otroški sedež kategorije i-Size, z izboljšanim otroškim zadrževalnim sistemom. Skladno s Uredbo št. 129 je bil homologiran posebej za uporabo v "i-Size sedežnih položajih" (glej navedbe v uporabniškem priložniku proizvajalca vozila).

Če o čem niste povsem prepričani, se posvetujte s prodajalcem ali proizvajalcem izboljšane otroškega zadrževalnega sistema.







**POMEMBNO – NE UPORABLJAJTE PRED STAROSTJO OTROKA 15 MESECEV** (glej navodila).

## Simboli



Otroški sedež je homologiran za maks. telesno višino. V nekaterih vozilih otroškega sedeža na to maks. telesno višino ni mogoče nastaviti. To se lahko na primer zgodi, če vzglavnik otroškega sedeža pritiska ob C-stebriček vozila. Maks. dovoljeno telesno višino preverite na seznamu tipov.

	Število vrat
	Število sedežev
*	od leta izdelave naprej
	Homologirani avtomobilski sedeži

	Limuzina
	Karavan
	Kabriolet
	Kompaktna limuzina
	Enoprostorec
	Kupe

## HR

Pročitajte i slijedite upute za upotrebu ovoga dječjeg sjedala.

Ovaj dokument nije relevantan za način ugradnje **A**. Dokument također nije relevantan ako upotrebljavate način ugradnje **B2** za visinu manju od 133 cm.

Za druge načine ugradnje smijete upotrebljavati dječje sjedalo samo u vozilima koja su navedena u ovom dokumentu. Najnoviju verziju tog popisa možete zatražiti na našoj internetskoj stranici:

[www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com)

Ovo je poboljšani uređaj za držanje djece kategorije „i-Size“. Odobren je prema smjernici 129 za uporabu na takvim sjedalima vozila koja su prikladna za uređaje za držanje djece i-Size prema podacima proizvođača vozila navedenima u priručniku vozila.

Ovo je dječje sjedalo kategorije i-Size s poboljšanim uređajem za držanje djece. Odobreno je prema smjernici 129 posebno za primjenu u „sjedecim položajima i-Size“ koje su proizvođači vozila naveli u korisničkim priručnicima za vozila.

U slučaju sumnje moguće je informacije potražiti kod proizvođača poboljšanog uređaja za držanje djece ili prodavača.

**VAŽNO - NEMOJTE RABITI PRIJE NEGO ŠTO DIJETE NAPUNI 15 MJESECI (vidi upute).**

## Simboli



Dječje sjedalo proizvedeno je za maksimalnu veličinu tijela. U nekim se vozilima dječje sjedalo ne može podesiti na tu maksimalnu veličinu tijela. To primjerice može biti tako ako uzglavlje dječjeg sjedala udara C-stup vozila. Provjerite maksimalno dopuštenu tjelesnu visinu u popisu tipova.



Broj vrata



Broj sjedala

\*

od godine proizvodnje



odobrena sjedala vozila



Limuzina



Kombi



Kabriolet



Hatchback



Van



Kupe

## SE

Läs och följ instruktionerna för användning av detta barnstol.

För installationsmetoden **A** är detta dokument inte relevant. När installationsmetoden **B2** är under 133 cm, är detta dokument inte heller relevant.

För andra installationsmetoder får barnstolen endast användas i fordon som anges i detta dokument. Den senaste versionen av denna lista är tillgänglig på vår hemsida: [www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com)

Detta är ett förbättrat "i-size" barnsäkerhetssystem. Det är enligt förordning nr 129 tillåtet för användning på sådana bilsäten som enligt tillverkarens uppgifter i fordonshandboken är lämpliga för i-Size-säkerhetssystem.

Detta är en i-Size barnstol med förbättrad fasthållning av barnet. Det godkändes i enlighet med förordning nr 129, särskilt för användning i "i-Size stolpositioner" som anges av fordonstillverkarna i fordonets användarmanualer.

Om du er tveksam kan du vända dig till förbättrade barnsikkerhetssystemets tillverkare eller till återförsäljaren.

**VIKTIGT – ANVÄND INTE FÖRRÄN BARNET ÄR ÄLDRE ÄN 15 MÅNADER** (se instruksjonen).

## Symbol



Bilbarnstolen är godkänd för en maximal kroppsstorlek. I vissa fordon kan bilbarnstolen inte ställas in för den maximala kroppsstorleken. Detta kan exempelvis vara fallet om huvudstödet på barnstolen ligger mot fordonets C-konsol. Beakta de maximalt tillåtna kroppsstorlekarna i typlistan.

	Antal dörrar
	Antal säten
*	från tillverkningsår
②④	tillåtna bilstolar
	Sedan
	Kombi
	Cabriolet
	Halvkombi
	Van
	Tvådörrars kupé

## NO

Les og følg bruksanvisningen til dette barnesetet.

For monteringsmetode **A** er ikke dette dokumentet relevant. Hvis du bruker monteringsmetode **B2** under 133 cm, er dette dokumentet heller ikke relevant.

For andre monteringsmetoder skal barnesetet kun brukes i biler som er oppført i dette dokumentet. Den mest aktuelle versjonen av denne listen finner du på nettstedet vårt: [www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com)

Dette er et forbedret barnesikringsutstyr i kategorien "i-Size". Den er godkjent i henhold til forordning nr. 129 for bruk i bilseter som er

egnet for i-Size-sikringsutstyr i følge produsentens spesifikasjoner i håndboken til kjøretøyet.

Dette er et barnesete av typen i-Size med forbedret barneholdeinnretning. Det ble tillatt i henhold til forordning nr. 129, spesielt om bruk av "i-Size-sitteposisjoner" som det er oppgitt av bilprodusentene i brukerhåndboken til bilen.

I tilstilfeller kan man henvende seg til produsenten av barnesikringsutstyret eller forhandleren.

**VIKTIG – IKKE BRUK FØR BARNET ER OVER 15 MÅNEDER GAMMELT** (se bruksanvisningen).

## Symboler



Barnesetet er tillatt for en maksimal kroppshøyde. I enkelte typer kjøretøy kan barnesetet ikke stilles inn til denne maksimale kroppshøyden. Det kan f.eks. forekomme tilfeller der hodestøtten til bilbarnesetet støte mot C-søylen til kjøretøyet. Vær oppmerksom på den maksimalt tillatte kroppshøyden i typlisten.

	Antall dører
	Antall seter
*	fra produksjonsår
②④	tillatte bilseter
	Sedan
	Stasjonsvogn
	Kabriolet
	Fastback
	Varebil
	Kupé

## FI

Lue nämä lastenistuimen käyttöohjeet ja noudata niitä.

Tämä käyttöohje ei koske asennustapaa **A**, Tämä käyttöohje ei myöskään koske asennustapaa **B2**, kun asennettava istuin on kooltaan alle 133 cm.

Tätä lastenistuinta saa käyttää muilla asennustavoilla vain niissä ajoneuvoissa, jotka luetellaan tässä asiakirjassa. Uusimman version kyseisestä luettelosta löydät kotisivuiltamme:  
[www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com)

Tämä on paranneltu "i-Size" -luokan lasten turvaistuin. Se on hyväksytty määräyksen nro 129 mukaan käyttöön sellaisissa ajoneuvon istuimissa, jotka soveltuvat ajoneuvon käsikirjassa olevien valmistajan tietojen mukaisesti i-Size -turvaistuihin.

Tämä on i-Size -lastenistuin parannelulla lastenistuimella. Se sallittiin määräyksen nro 129 mukaisesti erityisesti käyttöön "i-Size -ajosaenoissa" ajoneuvojen valmistajien ja ajoneuvojen käyttäjäkäsikirjojen tietojen mukaisesti.

Epävarmuuden tapauksessa voit ottaa yhteyttä parannelun lastenistuimen valmistajaan tai jälleenmyyjään.

**TÄRKEÄÄ – EI SAA KÄYTTÄÄ ALLE 15 KUUKAUDEN IKÄISILLÄ LAPSILLA** (katso ohje).

## Merkki



Lastenistuin on hyväksytty suurinta kehon kokoa varten. Tietyissä ajoneuvoissa lastenistuin ei ole säädettävissä tähän enimmäiskorkeuteen. Näin voi olla esimerkiksi silloin, kun lastenistuimen pääntuki osuu auton C-pilariin. Huomioi suurin sallittu kehon koko tyyppiluettelossa.

	ovien lukumäärä
	istuinten lukumäärä
*	alkaen valmistusvuodesta
	sallitut ajoneuvoistuimet
	sedan
	farmari

	avoauto
	viistoperä
	pakettiauto
	coupé

## BG

Прочетете и следвайте ръководството за експлоатация на това детско столче.

Този документ не се отнася до метода на монтаж **A**. Ако използвате метода на монтаж **B2** под 133 cm, този документ не се отнася и до него.

За други методи на монтаж трябва детското столче да се използва само в превозни средства, които са изброени в този документ. Най-актуалната версия на този списък ще получите на нашата интернет страница:  
[www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com)

Това е подобрена система за обезопасяване на деца категория „i-Size“. Тя е одобрена съгласно Правило № 129 за употреба върху такива седалки, които съгласно данните на производителя на автомобила в упътването на автомобила са подходящи за системи за обезопасяване i-Size.

Това е i-Size детско столче с подобрено приспособление за обезопасяване на деца. То е разрешено съгласно Правило № 129 специално за употреба в „i-Size позиции за сядане“, както са посочени от автомобилните производители в потребителските ръководства на превозните средства.

В случай на съмнение трябва да се запита производителят на подобрената система за обезопасяване на деца или отделният търговец.

**ВАЖНО – НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ, ПРЕДИ ДЕТЕТО ДА НАВЪРШИ 15 МЕСЕЦА** (Направете справка с инструкциите).

## СИМВОЛИ



Детското столче е разрешено за максимален ръст. В определени автомобили детското столче не може да се настрои на този максимален ръст. Такъв може да е например случаят, когато облегалката за глава на детското столче за автомобил се опира в колона C на превозното средство. Съблюдавайте максимално допустимия ръст в списъка с типове.



Брой врати



Брой седалки

\* от година на производство



разрешени седалки на превозното средство



Лимузина



Комби



Кабрио



Автомобил със скосена задна част (хечбек)



Ван



Купе

## RO

Citiți și respectați informațiile din instrucțiunile de utilizare ale scaunului pentru copil.

Acest document nu este relevant pentru metoda de montare **A**. De asemenea, acest document nu este relevant pentru metoda de montare **B2** cu dimensiuni sub 133 cm.

Pentru toate celelalte metode de montare scaunul pentru copil poate fi utilizat doar în vehiculele menționate în acest document. Cea mai recentă versiune a acestei liste poate fi găsită pe pagina noastră de web: [www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com)

Acesta este o variantă superioară a unui sistem de asigurare a poziției copilului din categoria „i-Size”. Acesta este aprobat conform Regulamentului nr. 129 pentru a fi utilizat la nivelul scaunelor de autovehicule, în poziții adecvate sistemelor de asigurare i-Size, con-

form indicațiilor oferite de producătorul autovehiculului în manualul acestuia.

Acesta este un scaun pentru copil i-Size cu sistem îmbunătățit de asigurare a copilului. Conform Regulamentului nr. 129 este admis pentru utilizarea în „poziții ale scaunului i-Size” specificate de producătorul autovehiculului în manualul de utilizare al acestuia.

În cazul în care aveți nelămuriri, contactați producătorul variantei superioare a sistemului de asigurare a copilului sau furnizorul.

**IMPORTANT – A NU SE UTILIZA ÎN CAZUL COPIILOR CU VÂRSTE SUB 15 LUNI (Consultați instrucțiunile).**

## Simboluri



Scaunul pentru copii este aprobat pentru o înălțime maximă a corpului. În anumite vehicule, scaunul pentru copii nu poate fi reglat la această înălțime maximă. De exemplu atunci când tetierele scaunului pentru copii se lovesc de stâlpul C al vehiculului. Respectați înălțimea maximă admisă a corpului din lista cu tipuri.



Număr de uși



Număr scaune

\* începând cu anul de fabricație

②④ scaune ale autovehiculului aprobate



Limuzină



Break



Cabrio



Hatchback



Furgonetă



Coupe

## TR

Bu çocuk koltuğunun kullanım kılavuzunu okuyun ve dikkate alın.

Bu doküman montaj yöntemi **A** için geçerli değildir. Bu doküman, **B2** montaj yöntemi 133 cm altındaki çocuklar için kullanıldığında da geçerli değildir.

Çocuk koltuğu farklı montaj yöntemleri için sadece bu doküman içinde listelenmiş araçlarda kullanılabilir. Bu listenin en güncel halini ana sayfamızda bulabilirsiniz:  
[www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com)


Bu ürün, "i-Size" kategorisi bir çocuk emniyet sistemidir. 129 sayılı düzenleme uyarınca ürün, araç üreticisinin araç el kitabında i-Size emniyet sistemleri için uygun olduğunu belirttiği araç koltuklarında kullanım için uygundur.

Bu geliştirilmiş geride tutma sistemine sahip bir i-Size çocuk koltuğudur. Çocuk koltuğu, 129 sayılı düzenleme uyarınca özellikle "i-Size koltuk pozisyonları" içinde kullanılmak üzere araç üreticilerinin araç el kitabında belirtilen şekilde onaylanmıştır.

Emin olunmadığı durumlarda çocuk emniyet sistemi üreticisine veya yetkili satıcısına danışılabilir.

**ÖNEMLİ – ÇOCUĞUN YAŞI 15 AY VEYA ÜZERİNDE DEĞİLSE KULLANMAYIN** (Tali matlara başvurun).

## Semboller


 Araç koltuğunun, belirli maksimum çocuk boyu için kullanılmasına müsaade edilir. Araç koltuğunun, belirli araçlarda öngörülen maksimum çocuk boyuna ayarlanması mümkün değildir. Bu, örneğin araç çocuk koltuğunun koltuk başlığı aracın C direğine çarpması durumunda söz konusu olabilir. Tip listesinde sunulan müsaade edilen maksimum çocuk boyunu dikkate alın.

 Kapı sayısı

 Koltuk sayısı

\* Şu üretim yılından itibaren

 İzin verilen araç koltukları

 Sedan

 Kombi

 Cabrio

 Hatchback

 Van

 Coupée

## EE

Lugege kasutusjuhend enne turvatooli kasutamist läbi ja järgige juhendit.

See dokument ei puuduta paigaldusviisi **A**. Samuti ei kehti see dokument siis, kui kasutate paigaldusviisi **B2** alla 133 cm pikkusega lapsel.

Teiste paigaldusviiside puhul tohib turvatooli kasutada ainult sõidukites, mis on selles dokumendis välja toodud. Selle loendi uusima versiooni leiate meie veebilehelt:  
[www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com)


See on i-Size'i kategooria täiustatud turvatool. See on eeskirja nr 129 järgi heaks kiidetud kasutamiseks sõiduki istmetel, mis on sõiduki tootja sõiduki käsiraamatu andmete kohaselt sobivad i-Size'i turvatoolidele.



See on parandatud turvaomadustega i-Size'i turvatool. See on heaks kiidetud kooskõlas eeskirjaga nr 129, eelkõige seoses i-Size'i istmeasendites kasutamise, nagu sõidukitootjad sõidukite kasutusjuhendites ette näevad.

Vajadusel pöörduge täiustatud turvatooli tootja või edasimüüja poole.

**TÄHTIS! MITTE KASUTADA ALLA 15 KUU VANUSE LAPSEGA** (vt juhendit).

## Sümbolid

 Turvatool on heaks kiidetud teatud maksimaalse kehapiikkuse jaoks. Mõnes sõidukis ei saa turvatooli maksimaalse kehapiikkuseni reguleerida. See võib juhtuda näiteks siis, kui turvatooli peatugi läheb vastu sõiduki C-pilarit. Järgige tüübi loendis kirjeldatud maksimaalset lubatavat kehapiikkust.

	Uste arv
	Istmete arv
*	alates ehitsaastast
②④	heaskiidetud sõidukiistmed
	seidaan
	mahtuniversaal
	kabriolett
	luukpära
	kaubik
	kupee

## LV

Izlasiet un ievērojiet šī bērnu sēdekļiša lietošanas instrukciju.

Uzstādīšanas veidam **A** šis dokuments nav būtisks. Ja izmantojat uzstādīšanas veidu **B2** zem 133 cm, arī tad šis dokuments nav būtisks.

Citiem uzstādīšanas veidiem bērnu sēdekļīti drīkst izmantot tikai tajās automašīnās, kas minētas šajā dokumentā. Šī saraksta aktuālā versija atrodama mūsu mājas lapā: [www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com)



Šī ir i-Size kategorijas bērnu drošības sistēma. Saskaņā ar regulu Nr. 129 sistēma ir apstiprināta lietošanai šādos autosēdekļos, kas saskaņā ar transportlīdzekļa ražotāja rokasgrāmatā norādītajiem parametriem ir piemēroti i-Size drošības sistēmai.


Šis ir i-Size bērnu sēdekļītis ar uzlabotu bērnu drošības sistēmu. Tas sertificēts saskaņā ar regulu Nr. 129, jo īpaši izmantošanai „i-Size sēdekļa pozīcijās”, kā automašīnu ražotāji norādījuši automašīnu rokasgrāmatās.

Ja rodas šaubas, sazinieties ar uzlaboto bērnu drošības sistēmas ražotāju vai pārdevēju.

**SVARĪGI – NELIETOJIET, PIRMS BĒRNS IR PĀRSNIEDZIS 15 MĒNEŠU VECUMU** (skatiet instrukciju).

## Simboli

  Bērnu sēdekļītim ir noteikts maksimālais atļautais auguma garums. Noteiktās automašīnās bērnu sēdekļīti nevar iestāt šim maksimālajam garumam. Tas tā var būt, piemēram, kad bērnu sēdekļiša galvas balsts atduras pret automašīnas C statni. Ņemiet vērā maksimālo pieļaujamo ķermeņa garumu, kas norādīts tipu sarakstā.

	Durvju skaits
	Sēdekļu skaits
*	sākot ar izlaides gadu
②④	sertificētie automašīnas sēdekļi
	Sedans
	Kombi
	Kabriolets
	Hečbeks
	Minifurgons
	Kupeja

## LT

Perskaitykite vaiko kėdutės naudojimo instrukciją ir laikykitės jos nurodymų.

Jei gaminy s montuojamas **A** būdu, šis dokumentas netaikomas. Pasirinkus montavimo būdą **B2** mažesniai nei 133 cm ūgiui, šis dokumentas taip pat netaikomas. Kitokiais būdais ši vaiko kėdutė gali būti montuojama tik šiame dokumente išvardytuose automobiliuose. Naujaisią sąrašą rasite mūsų interneto svetainėje: [www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com)

Tai i-Size kategorijos pagerinta vaikų tvirtinimo automobiliuose sistema. Ją pagal 129 taisyklę leista naudoti ant tokių automobilių sėdynių, kurios pagal automobilio gamintojo duomenis automobilio naudojimo vadove tinka i-Size vaikų tvirtinimo automobiliuose sistemoms.


Ši vaiko kėdutė i-Size – tai pagerinta vaikų apsaugos priemonė. Ją leidžiama naudoti pagal 129 taisyklę „i-Size sėdėjimo padėtyje“, kaip aprašyta automobilių gamintojų naudojimo vadovuose.












Jej kyla abejonių, galima pasiteirauti vaikų tvirtinimo automobiliuose sistemos gamintojo arba prekybininko.

SVARBU – NENAUDOKITE, KOL VAIKUI NESUKAKS 15 MĖNESIŲ (žr. instrukcijas).

## Simboliai

 Vaikišką kėdutę leidžiama naudoti didžiausiam ūgiui. Kai kuriuose automobiliuose vaikiškos kėdutės šiam didžiausiam ūgiui priderinti negalima. Taip gali būti, pvz., tuo atveju, kai vaiko sėdynės galvos atrama remiasi į automobilio C koloną. Atkreipkite dėmesį į didžiausią leidžiamą ūgį tipų sąrašė.

	Durių skaičius
	Sėdynių skaičius
*	nuo pagaminimo metų
	Leidžiamų automobilių sąrašas
	Sedanas
	Universalas
	Kabrioletas
	Hečbekas
	Mikroautobusas
	Kupė

## SR

Pročitajte i poštuje uputstvo za upotrebu ovog dečijeg sedišta.

Za ugradnu metodu **A** ovaj dokument nije relevantan. Kada koristite ugradnu metodu **B2** za dete niže od 133 cm, ovaj dokument takođe nije relevantan.

Za druge ugradne metode dečije sedište sme da se koristi samo u vozilima koja su navedena u ovom dokumentu. Aktualnu verziju ove liste možete da pogledate na našoj internet stranici:  
[www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com)

Ovo je unapređeni sigurnosni sistem za decu kategorije „i-Size“. Prema regulativi br. 129 dozvoljen je za primenu na sedištima automobila koja su prema podacima proizvođača


automobila navedenim u priručniku vozila pod obna za i-Size sigurnosne sisteme.










Ovo je i-Size dečije sedište sa unapređenim sigurnosnim sistemom za decu. Prema regulativi br. 129 naročito je dozvoljen za primenu u „i-Size sedišnim pozicijama“ koje su proizvođači vozila naveli u priručnicima vozila.

U slučaju sumnje može da se pita proizvođač unapređenih sigurnosnih sistema za decu ili prodavac.

VAŽNO – NEMOJTE KORISTITI PRE NEGO ŠTO DETE NAPUNI 15 MESECI (pogledajte uputstvo).

## Simboli

 Dečije sedište je dozvoljeno za maksimalnu visinu deteta. U nekim vozilima dečije sedište ne može da se podesi na ovu maksimalnu visinu. To može da bude slučaj kada, na primer, naslon za glavu dečijeg sedišta zakačinje C-stub vozila. Obratite pažnju na maksimalno dozvoljenu visinu deteta u listi tipova.

	broj vrata
	broj sedišta
*	od godine proizvodnje
	dozvoljena sedišta vozila
	Limuzina
	Kombi
	Kabriolet
	Karavan
	Kombi
	Kupe

## GR

Διαβάστε και τηρήστε τις οδηγίες χρήσης αυτού του παιδικού καθίσματος.

Το παρόν έγγραφο δεν σχετίζεται με τη μέθοδο τοποθέτησης **A**. Όταν η μέθοδος τοποθέτησης **B2** χρησιμοποιείται κάτω από 133 cm, το παρόν έγγραφο είναι επίσης μη σχετικό.

Για άλλες μεθόδους τοποθέτησης το παιδικό κάθισμα επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε οχήματα, τα οποία αναγράφονται σε αυτό το έγγραφο. Η τρέχουσα έκδοση αυτού του καταλόγου βρίσκεται στην παρακάτω κεντρική σελίδα:  
[www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com)

Το προϊόν αυτό είναι ένα βελτιωμένο σύστημα συγκράτησης για παιδιά της κατηγορίας «i-Size». Έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 129 για χρήση σε ανάλογα καθίσματα οχημάτων, τα οποία ενδείκνυται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή οχήματος όπως αυτές περιέχονται στο εγχειρίδιο οχήματος για συστήματα συγκράτησης i-Size.

Το παρόν είναι παιδικό κάθισμα i-Size με βελτιωμένη διάταξη συγκράτησης παιδιού. Έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 129, ιδίως για χρήση σε θέσεις θέσεων "i-Size" όπως καθορίζονται από τους κατασκευαστές οχημάτων στα εγχειρίδια χρήσης του οχήματος.

Σε περίπτωση αμφιβολίας επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του βελτιωμένου συστήματος συγκράτησης για παιδιά ή με τον πωλητή λιανικής.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΝ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΕΙΝΑΙ ΜΙΚΡΟΤΕΡΟ ΑΠΟ 15 ΜΗΝΩΝ (δείτε τις οδηγίες).

## Σύμβολα



Το παιδικό κάθισμα έχει εγκριθεί για ένα μέγιστο ύψος. Σε ορισμένα οχήματα δεν είναι δυνατή η ρύθμιση του παιδικού καθίσματος στο μέγιστο ύψος. Αυτό μπορεί για παράδειγμα να συμβεί στην περίπτωση που το προσκέφαλο του παιδικού καθίσματος χτυπάει στη κολόνα C του οχήματος. Λάβετε υπόψη σας το μέγιστο επιτρεπτό ύψος από τη λίστα τύπων.



Αριθμός πορτών



Αριθμός καθισμάτων

\*

από έτος κατασκευής



επιτρεπόμενα καθίσματα οχήματος



Λιμουζίνα



Πολυμορφικό



Cabrio



Hatchback



Φορτηγάκι βαν



Coupée

## UA

Прочитайте інструкцію з експлуатації дитячого крісла та дотримуйтесь її.

Цей документ не стосується способу встановлення **A**. Цей документ також не стосується ситуацій, коли спосіб встановлення **B2** використовується для зросту до 133 см.

Для інших способів встановлення дитяче крісло можна використовувати лише в автомобілях, список яких наведено в цьому документі. Найновішу версію цього списку можна отримати на нашій веб-сторінці:  
[www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com)

Ця покращена система безпеки дітей має категорію i-Size. Відповідно до положень № 129 її сертифіковано для використання на автомобільних сидіннях, які, згідно з даними виробника, наведеними в посібнику з експлуатації автомобіля, придатні для

використання з системами утримання i-Size.

Це дитяче крісло i-Size з покращеною системою утримання дитини. Його було схвалено відповідно до положення № 129, зокрема для використання у «положеннях сидіння i-Size», як зазначено виробниками автомобілів у посібниках користувача автомобілів.

У разі сумніву додаткову інформацію можна отримати в виробника покращеної системи безпеки дітей чи в місці придбання.

**ВАЖЛИВО – НЕ ВИКОРИСТОВУВАТИ, ЯКЩО ДИТИНІ ЩЕ НЕ ВИПОВНИЛОСЯ 15 МІСЯЦІВ (Див. інструкцію).**

احرص على قراءة واتباع دليل استخدام بمقعد الأطفال المعني.

هذا المستند لا يسري على طريقة التركيب **A** . في حالة استخدام طريقة التركيب **B2** لطول قامة أقل من 133 سم، لا يسري أيضًا هذا المستند.

مع طرق التركيب الأخرى، يجوز فقط استخدام مقعد الأطفال داخل السيارات المدرجة في هذا المستند. تحصل على أحدث نسخة من هذه القائمة على صفحتنا الرئيسية:

www.britax-roemer.com

هذا نظام تثبيت للأطفال مُحسّن من الفئة "i-Size". لقد حظي بالموافقة على الاستخدام وفق التشريع رقم 129 على مثل هذه المقاعد من السيارات، التي تعتبر، حسب بيانات مُنتج السيارة في كُتيب الاستخدام، مناسبة لأنظمة التثبيت من الفئة i-Size.









هذا مقعد أطفال من الفئة i-Size مزود بتجهيزات تثبيت أطفال مُحسّنة. وقد تم التصريح به وفق التشريع رقم 129 بشكل خاص للاستخدام في "أوضاع الجلوس i-Size"، كما هو موضح من قبل الجهات الصانعة داخل أدلة مستخدمي السيارات.

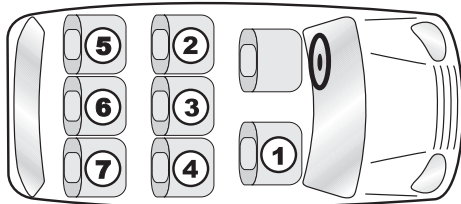
وفي حالة الارتياب يمكن سؤال مُنتج نظام تثبيت الأطفال المُحسّن أو تاجر التجزئة.
















تنبيه هام - لا تستخدمه قبل أن يتجاوز عمر الطفل 15 شهرًا (راجع التعليمات).



























الرموز





















يُسمح باستخدام مقعد الطفل حتى الحد الأقصى للوزن. في بعض المركبات المحددة، لا يُمكن ضبط مقعد الطفل هذا على الحد الأقصى للوزن. قد يكون هذا هو الحال، على سبيل المثال، عندما يصطدم مسند رأس مقعد الطفل بالعمود C في السيارة. يُرجى مراعاة الحد الأقصى المسموح به للوزن في قائمة الأنواع.
























	عدد الأبواب
	عدد المقاعد
*	بدءًا من سنة الصنع
④ ②	مقاعد السيارة المصرح بها
	ليموزين
	كومي
	كابريو
	سقف منحني
	شاحنة
	كوبيه

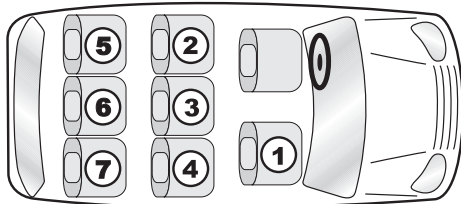













ALFA ROMEO *		
156 Cross Wagon Q4	2006	② ④
156 Cross Wagon Q4	2007	② ④
156 Sportwagon 	1997 - 2005	② ④
159 SW (Facelift 2008)	2005	 1,35 ② ④
159 Sportwagon  4	2006	 1,35m ② ④
Giulia	04/16	② ④
Giulietta 940	2010	 1,35m ② ④
GT Sportcoupe 	2004	 1,35m ② ④
MiTo	2008	 1,35 ① ② ④
AUDI *		
A1 Sportback (8X)	09/10	② ④
A1 Sportback (8X)	02/12	② ④
A2	2000	② ④
A3  5	1996 - 2003	② ④
A3  3	2003	①  1,35m ② ④
A3 Sportback	05/03	① ② ④
A3 Sportsback g-tron (8V) 	03/13	① ② ④
A3  3+5	2004	 1,35m ② ④
A3 	2008	② ④












A3 	05/14	① ② ④
A3 (Facelift 3) (8P)	2010	① ② ④
A3 e-tron	11/14	① ② ④
A4 Avant (B5) 	1996 - 2001	② ④
A4, S4, RS4 (B6)  ; 	2000	① ② ④
A4 (B6) 	2002 - 2006	① ② ④
A4 (B7) 	11/04 - 11/07	② ④
A4 (B7) 	11/04 - 03/08	② ④
A4 (B7) 	2006	① ② ④
A4 (B8) 	2007	① ② ④
A4 (B8) 	2008	① ② ④
A4 allroad 	2009	① ② ④
A4  	07/15	② ④
A5   2	2007	 1,35m ② ④
A5 	03/09	② ④
A5 Sportback  5	09/09	① ② ④
A5  (Facelift)	11/11	① ② ④
A5  (Facelift)	11/11	① ② ④
A5 Sportback  4+5	11/11	① ② ④
A6 	1997 - 2004	② ④
A6, S6  ; 	01/04	① ② ④
A6 (C5) 	2001 - 2004	② ④
A6 (Facelift 2008) 	2004	① ② ④













A6 (Facelift 2008) 	2005	① ② ④
A6 (C7) 	04/11	① ② ④
A6 (C7) 	09/11	① ② ④
A6 (C7) 	09/14	② ④
A6 allroad quattro (C7 4B) 	05/12	① ② ④
A6 allroad quattro (Facelift) 	11/14	② ④
A7 Sportback	2010	② ④
A8, S8	11/02	② ④
Q2	09/17	② ④
Q3	10/11	 1,35m ① ② ④
Q5	11/08	① ② ④
Q7	06/06	① ② ④  1,35m ⑤ ⑦
Q7	06/15	② ③ ④ ⑤ ⑦
S5 	2009	② ④
S5 Sportback  5	09/09	① ② ④
SQ5	01/13	① ② ④
TT 	2006	① ② ④
TT (Facelift) 	2006 - 2014	①
TTS 	2006	 1,35m ①
TT Roadster 	2006	①
<b>BMW</b> *		
1 (E87/E81)  3+5	2005	② ④
1 (E82) 	2007	② ④
1 (E88) 	2008	① ② ④
1 (E88)  (Facelift)	03/11	① ② ④
1 (F20) 	09/11	② ④










1 (E82)  (Facelift)	03/11	①
1 (F20)  (Facelift)  5	03/15	② ④
2 Active Tourer (F45) 	09/14	① ② ④
2 Gran Tourer (F46) 	03/15	② ④
2 (F23) 	02/15	② ④
3 (E46) 	1998 - 2007	② ④
3 (E46) 	2000 - 2006	② ④
3 (E46/2)  (Facelift 2003)	1999 - 2006	② ④
3 (E46/3)  (Facelift 2001)	1999 - 2005	② ④
3 (E90) 	2005	② ④
3 (E92) 	2005	② ④
3 (E93) 	2007	② ④
3 (F30) 	02/12	② ④
3 (F31) 	09/12	② ④
3 (E92 LCI) 	03/10	① ② ④
3 GT Gran Turismo  1,35m	06/13	② ④
4 (F32) 	10/13	② ④
5 (E39) 	1995 - 2003	② ④
5 (E39) 	1997 - 2005	② ④
5 (E60) 	2003	② ④
5 (E61) 	2003	② ④
5 (E61) (Facelift 2007)	2004	② ④
5 (F10) 	2010	② ④



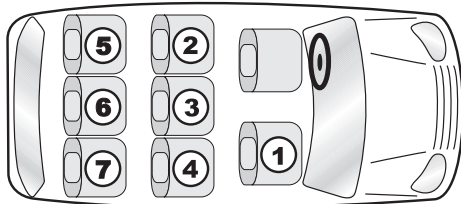
5 (F10) (Facelift) 	06/13	② ④
5 (F11) 	2010	② ④
5 (F11) (Facelift) 	07/13	② ④
5er Touring (G31)	2017	② ④
5 GT	10/09	② ④
6 (E64) 	2003	② ④
6 (E63) 	2003	② ④
6 (6C) 	11/11	② ④
6 (6C_F06) 	06/12	② ④
7	2001	ISOFIX ② ④
7 (E65) (Facelift 2005)	2001 - 2008	② ④
7 (F01)	2008	② ④
7 (7L)  (Facelift)	07/12	② ④
7 (G11/G12) 	06/15	② ④
i3	2013	② ④
i3 	07/13	② ④
M5 (F10)	11/11	② ④
Mini	2001	ISOFIX ② ④
Mini (R56)	2006	② ④
Mini (R57) 	2009	② ④
Mini Club Man	2007	② ④
Mini Club Man (F54)	2015	① ② ④
X1	10/09	① ② ④










X1 (F48) 	06/15	① ② ④
X1 (E84) (Facelift)	06/12	② ④
X3	2004 ISOFIX	② ④
X3 (F25)	11/10	② ④
X3 (F25) (Facelift)	03/14	② ④
X4 (F26)	07/14	② ④
X5	1999 ISOFIX	② ④
X5	2006	② ④
X5 (F15)	2013	② ④
X6	2008	 1,35m ② ④
Z4  ; 	2002	ISOFIX ①
Z4  ; 	2013	ISOFIX ①
<b>CADILLAC</b> *		
ATS 	2012	② ④
CTS	09/07	② ④
<b>CHEVROLET</b> *		
Aveo (Facelift 2008)	2006	② ④
Aveo	12/11	④
Captiva	06/06	② ④
Captiva (Facelift 2)	04/13	② ④
Cruze	2009	 1,35m ② ④
Cruze 	2011	② ④
Epica <sup>1)</sup>	2006	② ④
HHR	2008 - 2009	② ④
Lacetti <sup>1)</sup>	02/04	② ④
Malibu (KL1G) 	07/12	③
Matiz <sup>1)</sup>	2004	② ④
Nubria <sup>1)</sup> 	2004 - 2009	② ④
Orlando	10/10	② ④








Spark	2010		② ④
Trax	01/13		② ④
<b>CHRYSLER</b> *			
Crossfire 	2003	ISOFIX	①
Crossfire 	2006		①
300C  	2004		② ④
Grand Voyager	2001		② ④
Pacifica (Facelift 2006)	2003 - 2008		② ④
PT Cruiser	2000		② ④
Sebring	2003	 1,35m	② ④
Sebring 	2007		② ④
Voyager	2001 - 2007	 1,35m	② ④ ⑤ ⑦
Voyager Stow n Go	2005 - 2007		② ④ ⑥
<b>CHRYSLER DODGE</b> *			
Caliber	2006		② ④
Journey	2008		② ④
Nitro	2006		② ④
Ram (1500)  5 (Facelift 2006)	2002 - 2008		② ③ ④
<b>CITROEN</b> *			
Berlingo Multispace (Facelift 2012)	2008		② ④
C1	2005		② ④
C2	2004		② ④
C3	2004	 1,35m	② ④
C3	2010	 1,35m	② ④
C3 Puriel	2003		② ④
C3 Picasso	2009		② ④
C1 II  3 	06/14		② ④


























C4  5	09/04	 1,35m	② ④
C4 II	10/10		② ④
C4 Picasso	2007		① ② ③ ④
C4 Picasso (Facelift)	10/10		② ③ ④
C4 Picasso	06/13		② ③ ④
C4 Grand Picasso	2006		① ② ③ ④
C4 Grand Picasso	11/10		② ③ ④
C4 Grand Picasso	06/13		② ③ ④
C5  ; 	2001 - 2007		② ④
C5	2008		① ② ④
C5  (Facelift)	12/10		② ④
C6	2005		② ④
C8	2003		② ④ ⑤ ⑦
C-Crosser	2007		④
Evasion (Facelift 1998)	1994 - 2002		② ④ ⑤ ⑦
Jumpy	2007		② ④ ⑤ ⑦
Nemo	2007		② ④
Saxo  5	1996 - 2003	 1,35m	② ④
Spacetourer	2016		② ④
Xsara Picasso (Facelift 2004)	1999 - 2010	 1,35m	② ④ ISOFIX
Xsara 	1998 - 2006		② ④
<b>DACIA</b> *			
Dokker	02/13		② ③ ④
Duster	2010		② ④
Lodgy (SD)	06/12		② ③ ④
Lodgy (SD) (Facelift) MPV	05/17		② ③ ④


















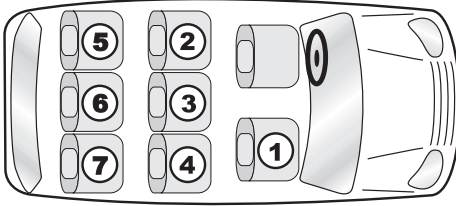


Logan MCV  (Facelift 2009)	2005		② ④
Logan MCV 	06/13		② ④
Sandero	2008		② ④
Sandero (Stepway)	2009		② ④
Sandero II	12/12		② ④
<b>DAIHATSU</b> *			
Cuore	09/07		② ④
Materia	03/06		② ④
Sirion	02/05		② ④
Terios	05/05		② ④
Trevis	09/05	 1,35m	② ④
<b>DS</b> *			
<b>AUTOMOBILES</b>			
DS3	2010	 1,35m	② ④
DS4	03/11		② ④
DS5	03/12		② ④
<b>FIAT</b> *			
124 Spider	03/16		①
500	2007	 1,35m	② ④
500 L (Typ 199)	10/12		②
500L Trekking 	06/13	 1,35m	②
500X	11/14		② ④
500X	01/15		② ④
Bravo (Typ 198)	2007		② ④
Croma  	2005		② ④
Doblo (Facelift 2005)	2001		② ④

Doblo II	2010		② ④
Fiorino Qubo	2008		② ④
Freemont (SXT/SE/RT)	2011		② ④
Grande Punto	2009		② ④
Grande Punto 	2005 - 2009		② ④
Idea	2003 - 2007		② ④
Linea	2007	 1,35m	② ④
Multipla	2004 - 2007		② ④
Panda	2003		② ④
Panda	03/12		② ④
Panda Cross	10/14		② ④
Punto 188 	1999 - 2007		② ④
Punto EVO	10/09		② ④
Punto 199 	02/12		② ④
Sedici (Facelift 2009)	2006		② ④
Stilo  	2001 - 2007		② ④
Stilo Multi Wagon 	2001 - 2006		② ④
Scudo 2	2007		② ④
Tipo Hatchback	04/16		② ④
Tipo Kombi	04/16		② ④
Ulysse	2003		② ④ ⑤ ⑦
<b>FORD</b> *			
B-MAX	09/12		② ④
C-MAX	2003		② ④
C-MAX	2011		② ④
EcoSport	12/13		② ④

EcoSport	06/14		② ④
Grand C-MAX	2011		② ④
Fiesta  3  5 (Facelift 2012)	08/08	 1,35m	② ④
Focus	11/04	 1,35m	② ④
Focus II  ; 	2004	 1,35m	② ④
Focus (Facelift 2008) 	2005 -		② ④
Focus 	2008		② ④
Focus 	2008		② ④
Focus 	2005 -	 1,35m	② ④
Focus 	03/11		② ④
Focus 	05/11		② ④
Focus  5  (Facelift)	11/14		② ④
Focus Turnier  5 (Facelift) 	11/14		② ④
Galaxy	2004	 1,35m	③ ② ④
Galaxy (Facelift 2010)	05/06		② ③ ④
Galaxy	2011	 1,35m	② ④ ③
Galaxy	06/15		② ③ ④
KA	02/09	 1,35	② ④
Kuga	2008		② ④
Kuga	10/12		② ④
Maverick	2000 -		② ④
Mondeo	2004	 1,35m	② ④
Mondeo 	06/07		② ④
Mondeo 	06/07	 1,35m	② ④




Mondeo 	11/10		② ④
Mondeo Turnier 4 (BA7) 	10/14		② ④
S-MAX	2006	 1,35m	② ④ ③
S-MAX	2010	 1,35m	② ④ ③
S-MAX	06/15		② ③ ④
Tourneo Connect	2003 -		③
Tourneo Connect	10/13		② ④
Tourneo Connect	2018		② ④
Tourneo Custom	07/12		② ③ ⑥
Tourneo Grand Connect II 	06/14		② ④
Transit Transit Connect	2006		② ③
Transit Custom	08/12		② ③ ⑥
Transit (FSG6)	11/11		② ③
<b>HONDA</b> *			
Accord Tourer  5	2002 -		② ④
Accord	2008	 1,35m	② ④
Accord 	2008		② ④
Accord (Facelift)	06/11		② ④
Accord 	06/11		② ④
Civic  2/4/5	11/00	 1,35m	② ④
Civic  5	2006	 1,35m	② ④
Civic  3	10/06	 1,35m	② ④
Civic Typ R EP3	2001 -		② ④
Civic 4D	11/11		② ④
Civic (9. Generation) (Facelift 2014)	2011 -		② ④

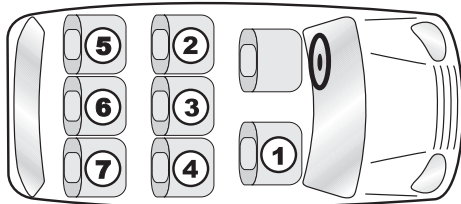







Civic (10. Generation)	2015		② ④
Civic 5D	01/12		② ④
Civic Wagon	01/14		② ④
Civic 9 Tourer	01/14		② ④
CR-V	2001 - 2006		② ④
CR-V	2006		② ④
CR-V	10/12		② ③ ④
CR-V 4 (Facelift)	03/15		② ④
FR-V  6	2004		① ② ④
HR-V	08/15		② ④
Insight	04/09		② ④
Jazz <sup>1)</sup>	12/01		② ④
Jazz  5	11/08		② ④
Jazz (AA)  5	04/11		② ④
Jazz	08/15		② ④
<b>HYUNDAI</b> *			
Genesis	09/10		② ④
Getz	06/02		② ④
Getz	2005 - 2008		② ④
Grand Santa Fe  7	10/13		② ④
H1	2008		② ④
i10	2008		② ④
i10	11/13		② ④
i20	2009		② ④


















i20 (PBT)	06/12		② ④
3 (Facelift)			
i20 (PBT)	06/12		②
5 (Facelift)			
i20  5	12/14		② ④
i30  ;	01/17		② ④
i30 Fastback	11/17		② ④
i40	10/11		② ④
iX20	11/10		② ④
iX35	2010		② ④
iX55	2009		② ④
Kona	09/17		② ④
Matrix	01/02		② ④
Matrix	2008		② ④
Santa Fe	03/02		② ④
Santa Fe (Facelift 01/10)	2006		② ④
Santa Fe (DM)	09/12		② ④
Sonata, Sonata	04/01		② ④
Sonata, i40	2008		② ④
Terracan	09/02		② ④
Tucson <sup>1)</sup>	09/04		② ④
Tucson <sup>1)</sup>	2005		② ④
Veloster (FS)	04/11		② ④
<b>INFINITI</b> *			
Q50	07/13		② ④
<b>ISUZU</b> *			
D-Max (Double Cap)	2007		② ④
<b>JAGUAR</b> *			
F-Pace (761)	2016		② ④
S	1999 - 2008		② ④
















XE (X760)	2015	② ④
XF (X260)	2015	② ④
XJ	2003	② ④
XJ	2009	② ④
X	2001	 1,35m ② ④
X 	2001	 1,35m ② ④
<b>JEEP</b> *		
Cherokee	2002	② ④
Cherokee	07/13	② ④
Cherokee	06/14	② ④
Grand Cherokee	2005	② ④
Commander	2006	② ④
Compass (Facelift 2011)	2007	② ④
Wrangler	1998	② ④
Wrangler Unlimited	11/11	② ④
<b>KIA</b> *		
Carens	2006	② ④
Carens	03/13	② ④
Carnival	2006	② ④ ⑤ ⑦
Ceed	2007	② ④
Ceed 	2007	② ④
Ceed (ED) 	10/10	② ④
Ceed (JD) 	06/12	② ④
Ceed sw (JD) 	09/12	② ④
Ceed  ; 	05/18	② ④
Cerato	02/04	② ④
Magentis	10/02	② ④
Niro SUV	05/17	② ④
Opirus (Facelift 2006)	2003	② ④























Optima (Facelift) 	12/13	② ④
Optima	07/15	② ④
Rio	05/05	② ④
Rio	09/11	② ④
Rio	01/17	② ④
Sedona	06/98	② ④
Sedona	2006	② ④
Sorento (Facelift 2006)	2002 - 2009	② ④
Sorento	10/09	② ④
Sorento (XM) (Facelift)	10/12	② ④
Soul	02/09	② ④
Soul (Facelift)	10/11	② ④
Soul 	03/14	② ④
Sportage	09/04	② ④
Sportage (Facelift 2008)	2006	② ④
Sportage SL	2010	② ④
Sportage SL (Facelift)	02/14	②
Stinger	10/17	② ④
Stonic	10/17	② ④
Venga	11/09	② ④
<b>LANCIA</b> *		
Delta <sup>1)</sup>	2008	② ④
Flavia (JS) 	06/12	② ④
Musa (Facelift 2007)	2004	② ④
Ypsilon (Facelift 2007)	2003	② ④
Ypsilon (402)	06/11	② ④
Phedra	2003	② ④ ⑤ ⑦
Phedra	2009	② ④

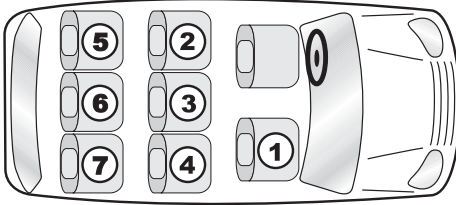


Thema 	11/11	 1,35m ② ④ ③
Voyager	11/11	② ④ ⑥
<b>LANDROVER</b> *		
Discovery (LR) SUV	04/17	① ② ④ ⑤ ⑦
Discovery 2	04/98	② ④
Discovery 3	2004	② ④
Discovery Sport	09/14	② ④
Discovery 3 (Facelift)	10/11	② ④
Freelander 1	06/03	② ④
Freelander 2	2006	② ④
Freelander 2 (Facelift)	03/11	② ④
Range Rover	2002	② ④
Range Rover Evoque  3	2011	② ④
Range Rover Evoque  5	2011	② ④
Range Rover Sport	2005	② ④
Range Rover Sport	2010	② ④
Range Rover Sport	2013	② ④
Range Rover Velar (L560) SUV	08/17	② ④
<b>LEXUS</b> *		
CT 200h (A10(A)) 	03/11	② ④

GS 300	08/00	 1,35m ② ④
GS 450h HL10	06/12	② ④
IS 250	2005	 1,35m ② ④
IS (XE2) (Facelift)	11/10	② ④
IS 	04/13	② ④
RX 300, RX 350	02/03	② ④
RX 400h	2006	② ④
RX 450h	2009	② ④
RX	09/15	② ④
<b>MASERATI</b> *		
Ghibli	2013	② ④
Quattroporte 	2007	② ④
Quattroporte	2008	 1,35m ② ④
<b>MAZDA</b> *		
2  (Facelift)	10/10	② ④
2	01/15	② ④
3 	10/03	② ④
3 	10/03	 1,35m ② ④
3 (Facelift 2006)	2003	② ④
3  (Facelift)	09/11	② ④
3	07/13	② ④
3 (BL)	04/09	② ④
3 (BM)	10/13	② ④
5 (Facelift 2008)	2005	② ④
5  7	02/05	② ④
5 CW	09/10	② ④
5 CW 	03/13	② ④
6/Atenza 	05/02	② ④
6 (Facelift 2005) 	2002 - 2008	 1,35m ② ④
6/Atenza 	05/02	 1,35m ② ④







6  	2008	 1,35m (2) (4)
6 (Facelift) 	2010	(2) (4)
6 	10/12	(2) (4)
6 	02/13	(2) (4)
CX3	04/15	(2) (4)
CX5	04/12	(2) (4)
CX5 (KF) SUV	05/17	(2) (4)
CX7	2007	(2) (4)
CX7 (Facelift)	2009	(2) (4)
MPV  6+7	1989 - 2005	(2) (4)
MX5  2 (Typ NB)	1998 - 2005	(1)
MX5  2	2005 - 2011	(1)
MX5	06/15	(1)
Premacy	1999 - 2005	(2) (4)
<b>MERCEDES-BENZ</b> *		
A	05/05	(2) (4)
A (W176)	09/12	(2) (4)
A (W177)	03/18	(2) (4)
B (Facelift 2008)	06/05	(2) (4)
B (W246)	11/11	(2) (4)
B (Facelift) 	11/14	(2) (4)
C (W203)  (Facelift 2004)	2001 - 2007	(2) (4)
C (W203)  (Facelift 2004)	2000 - 2007	(2) (4)
C (W204) 	2007	(2) (4)
C (S204) 	2007	(2) (4)
C (204) 	03/11	(2) (4)


























C (204) 	03/11	(2) (4)
C (C204)	06/11	(2) (4)
C (W205) 	03/14	(2) (4)
C (W205) 	11/15	(2) (4)
C Model T 	09/14	(2) (4)
Citan	09/12	(2) (4)
CL (204) 	03/11	(2) (4)
CLA	03/13	(2) (4)
CLA Shooting Brake (X 117)	03/15	(2) (4)
CLC (180) 	2008	 1,35m (2) (4)
CLK	05/02	 1,35m (2) (4)
CLK  (Facelift 2010)	2005	(2) (4)
CLS (Facelift 2008)	10/04	(2) (4)
CLS (C218)	01/11	(2) (4)
CLS (X218) 	01/11	(2) (4)
CLS (C257)	02/18	(2) (4)
E 	03/02	(2) (4)
E 	03/02	 1,35m (2) (4)
E (W211) 	2006	(2) (4)
E (S211) 	2006	(2) (4)
E (W212 ; S212)  ; 	2009	(2) (4)
E (S212) (Facelift) 	01/13	(2) (4)
E (C207) 	2009	(2) (4)
E (A207) 	2010	(2) (4)
E model T (212)  (Facelift)	04/13	(2) (4)
E-Klasse (W213)	03/16	(2) (4)
E (W213) 	02/16	(2) (4)
G (W463) (Facelift 2008)	1990	(2) (4)



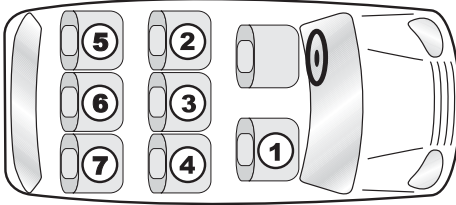
G (W463)	2008 - 2012	② ④
G (W463) (Facelift)	06/12	② ④
GL	2006	② ④
GL (X166)	11/12	② ④ ⑤ ⑦
GLA	03/14	② ④
GLE (W166)	2011	② ④
GLC-Klasse (X253)	06/15	② ④
GLK	2008	② ④
GLK (X204) (Facelift)	06/12	② ④
ML (W164)	07/05	② ④
M (W166)	11/11	② ④
ML	1997 - 2005	② ④
R (W251/V251)	12/05	② ④ ⑤ ⑦
R (W251)	09/10	② ④ ⑤ ⑦
S (Facelift 2009)	2005	② ④
S-Klasse (W222)	06/13	② ④
SL-Klasse (R231)	01/12	①
SLK (R171) (Facelift 2007)	2004 - 2011	①
Sprinter	07/13	② ③ ⑤ ⑥
V (W447)	03/14	② ④ ⑤ ⑦
Vaneo	2001 - 2005	② ③ ④
Viano, Vito	2004	② ④











Viano (Fun)	2007	② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦
Viano(W639) (Facelift 2010)	2010	② ④ ⑤ ⑥
Vito	2006	② ③ ⑤ ⑥
Vito (V639) (Facelift)	10/10	② ③
<b>MERCEDES-MAYBACH *</b>		
S-Klasse (X222) 	12/14	② ④
<b>MG *</b>		
3	2013	② ④
<b>MITSUBISHI *</b>		
ASX	2010	② ④
Colt (Z30)  3	2004 - 2008	② ④
Colt  3	2005	② ④
Colt  5	2007	② ④
Colt (Z30)  5 (Facelift 2008)	2004 - 2008	② ④
Grandis	2004	② ④
i-MiEV (HA0)	01/11	② ④
L200	2006	② ④
L200 D / cab (KKOT/KLOT)	2015	② ④
Lancer	2003	② ④
Lancer	2007	② ④
Lancer	11/11	② ④
Outlander (Facelift 2010)	2006	④
Outlander	2012	② ④
Outlander PHEV	10/13	① ② ④
Pajero V80	02/07	④
Shogun	2006	② ④
























NISSAN *		
Almera	2000	② ④
Cube (Z12)	2008	② ④
Infiniti Q30	12/15	② ④
Infiniti QX30	12/15	② ④
Juke	2010	② ④
Leaf (ZE0) 	04/12	② ④
Leaf (ZE0) (Facelift) 	05/13	② ④
Leaf	04/18	 1,35m ② ④
Maxima (A33)	2000 - 2004	② ④
Micra (K11)	1993 - 2003	② ④
Micra (K12)	2003	② ④
Micra (Facelift 2009)	2005	② ④
Micra (K13)	11/10	② ④
Micra 	2005	①
Murano (Facelift 2008)	2003	② ④
Navara	2006	② ④
Navara NP300 Double Cab	11/15	② ④
Note	2006	② ④
Pathfinder	2006	② ④
Pathfinder (R51)	2007	② ④
Pixo	2009	② ④
Primera (P11) 	1996 - 2002	② ④
Primera (P12)	2002 - 2007	② ④
Pulsar	05/14	② ④
Pulsar 	10/14	② ④










Qashqai	2007	② ④
Qashqai+2	10/08	② ④
Qashqai (J11)	02/14	② ④
Tiida  ; 	2004	② ④
X-Trail	12/02	② ④
X-Trail	07/14	② ④
OPEL /VAUXHALL *		
Adam	01/13	② ④
Agila B	2008	② ④
Antara  5	2006	② ④
Ampera 	11/11	② ④
Astra   5	2006	② ④
Astra GTC	09/11	 1,35m ② ④
Astra H  ; 	2004	② ④
Astra J 	12/09	② ④
Astra J sedan (P-J) 	09/12	② ④
Astra J Sportstourer	2010	② ④
Astra K	07/15	② ④
Astra Twin Top 	2006	② ④
Cascada 	01/13	② ④
Combo C	2001	② ④
Corsa C	09/00	 1,35m ② ④
Corsa D  3+5	2006	 1,35m ② ④
Corsa D (Facelift)  1,35m	01/11	 1,35m ② ④
Corsa E  3 	01/15	①
Corsa E  5 	01/15	①
Grandland X	2017	① ② ④
Insignia  ; 	2008	 1,35m ② ④
















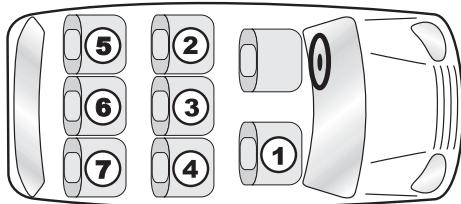













Insignia 	2009	② ④
Insignia (Facelift II) 	09/13	③ ①,35m ② ④
Insignia Sports Tourer (Facelift) 	09/13	② ④
Karl  5	06/15	② ④
Meriva	02/02	② ④
Meriva	2006	② ④
Meriva B	2010	② ④
Meriva B (Facelift) 	01/14	② ④
Mokka	10/12	② ④
Signum <sup>1)</sup> (Facelift 2005)	02/03	② ④
Vectra  ; 	04/02	② ④
Vectra (Facelift 2005) 	09/03	② ④
VIVA  5	06/15	② ④
Vivaro (Facelift 2006)	2001 - 2006	⑥
Vivaro Kombi  9	06/14	② ④
Zafira A	2003	② ④
Zafira B	05/05	② ④
Zafira B (Facelift)	2008	② ④
Zafira C	09/11	② ④
Zafira C Tourer	02/12	② ④



















PEUGEOT		*
107	2005	 1,35m ② ④
206  3+5	06/00	 1,35m ② ④
206 CC	2000 - 2007	①
206 SW	1998	② ④
207 SW   5	2007	 1,35m ② ④
207   3+5	2006	 1,35m ② ④
207 CC	04/07	①
208  3+5 	04/12	② ④
307  ;  3+5	2001	② ④
307 CC 	2003 - 2007	 1,35m ② ④
307 SW	2001	② ④
307 SW   5	2006	② ④ ⑤ ⑦
308	2007	① ③
308	2013	② ④
308 CC	2009	② ④
308 CC (Facelift)	11/11	② ④
308 SW	2007	① ② ③ ④
308 SW 	04/14	 1,35m ② ④
508 (8)  ; 	03/11	② ④
508 RXH SW  ; 	02/12	② ④
807 (Facelift 2008)	2002 - 2010	② ④ ⑤ ⑦
1007	01/05	② ④
2008	06/13	② ④
3008 Crossover	2009	② ④
4007	2007	④



























4008 (B)	06/12		② ④
5008	09/09		② ③ ④
5008 GT (M) SUV	02/17		③
Expert	2007		② ④ ⑤ ⑦
Partner  5	1996		② ③ ④
Partner Tepee	2008		①
<b>PONTIAC</b> *			
Grand AM   4	1998 - 2004		② ④
<b>PORSCHE</b> *			
Cayenne (Facelift 2007)	2002 - 2010		① ② ④
Cayenne	2017		② ④
Cayenne II	05/10		① ② ④
Macan	04/14	 1,35m	① ② ④
Macan (Facelift 2018)	2014		② ④
Panamera	2009		② ④
Panamera Executive (970) (Facelift) 	07/13		①
<b>QOROS</b> *			
3	09/13		② ④
<b>RENAULT</b> *			
Captur	04/13		② ④
Clio	1998 - 2005	 1,35m	② ④
Clio III	2005	 1,35m	② ④
Clio III (Facelift)	2009	 1,35m	② ④
Clio Grandtour III	2009	 1,35m	② ④
Espace	01/00		② ③ ④ ⑤ ⑦










Espace Grande Espace (Facelift 2006)	2002 - 2010		② ③ ④ ⑤ ⑦
Espace	12/10		② ③ ④ ⑤ ⑦
Espace V	07/14		② ③ ④
Fluence (Z)	08/10		② ④
Kadjar	06/15		② ④
Kangoo	09/99		③
Kangoo II	2008		① ② ④
Koleos (Facelift 2010)	2008		② ④
Koleos (Facelift)	10/11		② ④
Laguna  5	2007		② ④
Laguna GrandTour	2001		② ④
Laguna GrandTour III	11/10		② ④
Laguna SportsTourer	2001 - 2007		② ④
Megane 	2003		② ④
Megane  ;   3+5	09/99		① ② ④
Megane II  ;  ; 	2002 - 2008		① ② ④
Megane III  3+5	2008		② ④
Megane III Grandtour	06/09		② ④
Megane III Grandtour(Z) (Facelift) 	01/14		② ④
Megane III CC (Z)	06/10		② ④
Megane III Coupé RS (Facelift II) 	01/14	 1,35m	② ④
Megane IV (BFB)	01/16		② ④
Modus  4	09/04		① ② ④
Modus (Facelift)	2008		② ④

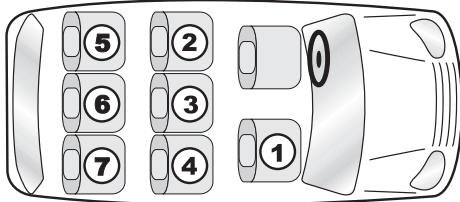


Grand Modus	2008	② ④
Scenic  4 (Facelift 1999)	1996 - 2003	① ② ④
Scenic RX-4	2000 - 2003	① ② ④
Scenic II (Facelift 2006)	2003 - 05/09	①  1,35m ② ④
Scenic III	2009	② ③ ④
Scenic III (Facelift II) 	04/13	 1,35m ① ② ③
Scenic 4	09/16	① ② ④
Talisman	09/15	② ④
Trafic (Facelift 2007)	2001	② ③ ④ ISOFIX ⑥
Twingo	2003 -- 2007	① ② ④
Twingo II	2008	① ② ④
Twingo II (Facelift)	01/12	①
Twingo III 	09/14	①
Vel Satis (Facelift 2005)	2002	② ④
Zoe	03/13	② ④
ZOE 	06/13	 1,35m ② ④
<b>ROLLS ROYCE</b> *		
Dawn (D0) 	04/16	② ④
<b>SAAB</b> *		
9-3   5	1998 - 2002	 1,35m ② ④

9-3 	2004	ISOFIX ② ④
9-3 	2002	ISOFIX ② ④
9-3 	2005	ISOFIX ② ④
9-3 Sportkombi	2005 - 2007	② ④
9-5  ; 	1998	ISOFIX ② ④
9-5 Sportkombi	2005 - 2010	 1,35m ② ④
<b>SEAT</b> *		
		③
Alhambra	2001	 1,35m ② ④  1,35m ⑤ ⑦
Alhambra 7N	2010	② ③ ④ ⑤ ⑦
Altea -FR/ -XL/ Freetrack	2004	② ④
Arona SUV	2017	② ④
Arosa  4	1998	② ④
Exeo	2009	① ② ④
Exeo 	2009	② ④
Ibiza  5	2002	 1,35m ② ④
Ibiza (6J)	2008	② ④
Ibiza (6K)	1993 - 2002	② ④
Ibiza 	2010	② ④
Leon	1998	② ④
Leon (P1)	2005	 1,35m ② ④
Leon  ; 	2012	② ④
Leon III	2014	② ④
Mii   3	04/12	② ④
















Mii (AA)  3 (Facelift) 	02/17		② ④
Mii   5	05/12		② ④
Toledo M1	1999 -		② ④
Toledo	2004		② ④
<b>SKODA</b> *			
Citigo  3 + 5 	06/12		② ④
Citigo (AA)  3 (Facelift) 	06/17		② ④
Fabia III 	11/14		② ④
Fabia III 	01/15		② ④
Felicia  ; 	1994 -		② ④
Octavia 	1996 -		② ④
Octavia  ; 	2000 -	 1,35m	② ④
Octavia II (Facelift 2009)  ; 	2004	 1,35m	① ② ④
Octavia Tour Octavia Drive 	2004		② ④
Octavia II (Facelift) 	09/11		①
Octavia 	11/12		① ② ④
Octavia 	05/13		① ② ④
Octavia III RS (5E) (Facelift) 	06/17		① ② ④
Octavia III Scout (5E) (Facelift) 	03/17		② ④
Rapid (NH) 	10/12		② ④
















Roomster	2006		② ④
KODIAQ SUV	10/16		① ② ④
Superb <sup>1)</sup>	10/01		② ④
Superb II	2008		② ④
Superb 	2010		② ④
Superb (Facelift) 	06/13		① ② ④
Superb  ; 	03/15		① ② ④
Yeti	2009		② ④
Yeti (Facelift)	09/11		① ② ④
<b>SMART</b> *			
Forfour	04/05		② ④
Fortwo (453)	11/14		①
<b>SSANGYONG</b> *			
Tivoli	2015		② ④
<b>SUBARU</b> *			
Forester	2002		② ④
Forester III	2008		② ④
Forester	03/13		② ④
Impreza  ; 	2007		② ④
Impreza (G4) 	04/13		② ④
Justy	2007 -	2011	② ④
Legacy 	2003		② ④
Legacy (Facelift 2007)	2004		② ④
Legacy 	08/09		② ④
Outback (Facelift 2007)	2004		② ④
Outback	08/09		② ④
Trezia	06/11		② ④

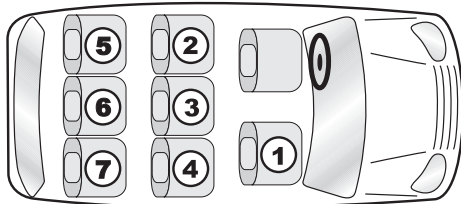












Tribeca	2006		② ④
XV	2011		② ④
<b>SUZUKI</b> *			
Alto	2009		② ④
Celerio	09/14		② ④
Grand Vitara  3	2005		② ④
Grand Vitara  3	01/13		② ④
Grand Vitara  5	2005		②
Ignis	2004		② ④
Jimmy	1998		② ④
Jimmy (Facelift)	12/12		② ④
Kizushi	2010		② ④
Splash	2007		② ④
Swift	2005	1,35m	② ④
Swift (NZ)	09/10		② ④
Swift  3+5	2010		② ④
Swift (Facelift) 	11/13	1,35m	② ④
SX4  ;	2006		② ④
SX4 S-Cross	09/13		② ④
SX4 S-Cross	10/13		② ④
Vitara  5	2005		② ④
Vitara	02/15		② ④
Wagon R	08/02		② ④
<b>TOYOTA</b> *			
Auris  5	2007	1,35m	② ④






















Auris	10/12		② ④
Auris  5	01/13		② ④
Avensis	01/03		② ④
Avensis	01/03		② ④
Avensis	2009		② ④
Avensis ;	05/15		② ④
Avensis (T27) ;	2009		② ④
Avensis (T27) (Facelift) ;	01/12		② ④
Avensis Verso	05/01		② ④
Aygo	04/05		② ④
Aygo  3+5	05/14		② ④
Aygo II  4  3	03/14		④
Corolla	2000		② ④
Corolla   5	10/01		② ④
Corolla	06/13		② ④
Corolla Verso	10/01		② ④
Corolla Verso	2004 - 2009		② ④
Hilux	06/16		② ④
IQ	2009	1,35m	② ④
Land Cruiser 120	09/02		② ④
Land Cruiser (J12)	2002		④
Land Cruiser (V8)	2008		② ④
Land Cruiser	11/09		② ④
Previa (Facelift 2009)	2000 - 2009		② ④
Prius	10/03	1,35m	② ④
Prius (ZVW30)	2009		② ④










Prius+ (XW4(A)) 	06/12		② ④
Prius	11/15		② ④
RAV 4 (Facelift 2009)	2006 -		② ④
RAV 4	2009		② ④
RAV 4	05/00		② ④
RAV 4 (Facelift)	05/10		② ④
RAV 4	12/12		② ④
RAV 4 (XA4)	04/13		② ④
Urban Cruiser	2009		④
Verso	03/09		② ④
Verso S	2011		② ④
Verso S (XP12) (Facelift) 	07/14		② ④
Yaris  5	1999 -		② ④
Yaris  3	1999 -	 1,35m	② ④
Yaris  5	2005		② ④
Yaris  3	2006	 1,35m	② ④
Yaris  5	10/11		② ④
Yaris Verso  3 (Facelift 2003)	1999 -		② ④
<b>VOLVO</b> *			
C30 <sup>1)</sup>  3	2006	 1,35m	② ④
C70  ; 	2006	 1,35m	② ④
S40 (Facelift 2007)	2003		② ④
S 60	03/10		② ④
S 80 Typ TS (Facelift 2003)	1998 -		④
S80 (Facelift 2009) (Typ AS)	2006		② ④
S 90	05/16		② ④

V40 (Facelift 2000) 	1996 -		② ④
V50 <sup>1)</sup> 	2004		② ④
V60 <sup>1)</sup>	2010	 1,35m	② ④
V60  (Facelift)	06/13	 1,35m	② ④
V70 <sup>1)</sup> 	2000 -		② ④
V70 / XC70 <sup>1)</sup> 	2007		② ④
V70  (Facelift)	08/11		② ④
V 90	05/16		② ④
XC60	2008		② ④
XC60 (Facelift)	10/13		② ④
XC70 (Facelift)	08/11		② ④
XC90 <sup>1)</sup>  5+7	2002		② ④
XC90 (Facelift)	12/11		② ④
XC90	01/15		② ④
<b>VW</b> *			
Amarok	2010		② ④
Amarok (2H) (Facelift) Pickup	09/16		② ④
Beetle (Facelift 2005)  ; 	2005		② ④
Beetle 	11/11		② ④
Beetle 	11/12		② ④
Bora <sup>1)</sup> 	1998		② ④
Bora 	1998 -		② ④
Caddy	2000		② ④
Caddy	2004		② ④
Caddy (Facelift)	09/10		② ④



Caddy Maxi (Facelift)  7	2007	② ④
Caddy Maxi  7	2011	② ④
Caddy IV	05/15	② ④
Cross Polo IV (Typ 9N3)	2006 -	② ④
EOS	2006	② ④
EOS (Facelift)	2010	① ② ④
Fox	2005	② ④
Golf IV	09/97	② ④
Golf IV Variant 	1999 -	② ④
Golf 	05/99	② ④
Golf V	09/03	① ② ④
Golf V (R32)	09/05	② ④
Golf V Variant  5	2007	② ④
Golf V Plus	2005	② ④
Golf VI	08/08	② ④
Golf VI  ; 	2008 -	② ④
Golf VI Variant (Facelift 2009) 	2009	② ④
Golf VI Plus (Facelift 2009)	2009	② ④
Golf VI 	06/11	② ④
Golf VII 	11/12	② ④

Golf VII Sportsvan 	06/14	② ④
Golf VII 	09/13	② ④
Golf VII (GTE) 	08/14	② ④
Golf VII R (AU) (Facelift) 	04/17	② ④
Golf VII R Variant (AUV) (Facelift) 	08/17	② ④
Jetta	2005	 1,35m ② ④
Jetta	2010	② ④
Jetta Hybrid 	03/13	② ④
Lupo  4	1998	② ④
Passat	1998	② ④
Passat (B5)  ; 	2000 -	② ④
Passat (B6)  ;  (Facelift)	2005	② ④
Passat CC	2008	 1,35m ② ④
Passat B7  ; 	2010	② ④
Passat B7 Alltrack 	02/12	② ④
Passat B8  , 	11/14	② ④
Phaeton	2002	② ④
Polo III  (Facelift 2007)	1994 -	② ④
Polo IV 9N	10/01	② ④
Polo IV 9N3	2005	② ④
Polo V (Facelift 2014)	2008 -	② ④
Polo V	2009	② ④
Polo V (Facelift) 	03/14	 1,35m ② ④

Scirocco III	08/08	② ④
Sharan	1998	 1,35m ② ④
	- 2003	 1,35m ⑤ ⑦
Sharan	2004	③
		 1,35m ② ④  1,35m ⑤ ⑦
Sharan II	2010	② ③ ④ ⑤ ⑦
T4 Caravelle CL / GL 	1999	② ④
T4 Multivan 2 	05/99	② ④
T5 California (Facelift 2010)	2003	④ ⑥ ⑦
T5 Caravelle TL/CL 	2003	② ③
T5 Multivan (Facelift 2010)	2003	② ④ ⑤ ⑦
T6 Multivan	2015	② ④ ⑤ ⑦
Touran	05/15	② ③ ④ ⑤ ⑦
Touran GP2	2010	② ④
Tiguan	2007	② ④
Touareg (Facelift 2006)	2002	① ② ④
Touareg II (C2)	2010	② ④
Touareg II (7P) (Facelift)	09/14	② ④
Touran	2003	② ④
Touran Touran Cross	2007	② ④
UP  3	12/11	② ④
UP  5	05/12	② ④



# BRITAX RÖMER Child Safety EMEA

www.britax-roemer.com | hello@britax-roemer.com

**BRITAX RÖMER**  
**Kindersicherheit GmbH**  
Theodor-Heuss-Straße 9  
89340 Leipheim  
Germany  
+49 (0) 8221 3670 199

**BRITAX Excelsior Limited**  
1 Churchill Way West  
Andover  
Hampshire SP10 3UW  
United Kingdom  
+44 (0) 1264 386034

**BRITAX Nordiska Barn AB**  
Jörgen Kocksgatan 4  
SE-211 20 Malmö  
Sweden

EDV-Nr. 2000033755 - 09/20